

РЕДМОНД

Кофемашина
СМ731



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS	8
KAZ	14



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чيانь Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

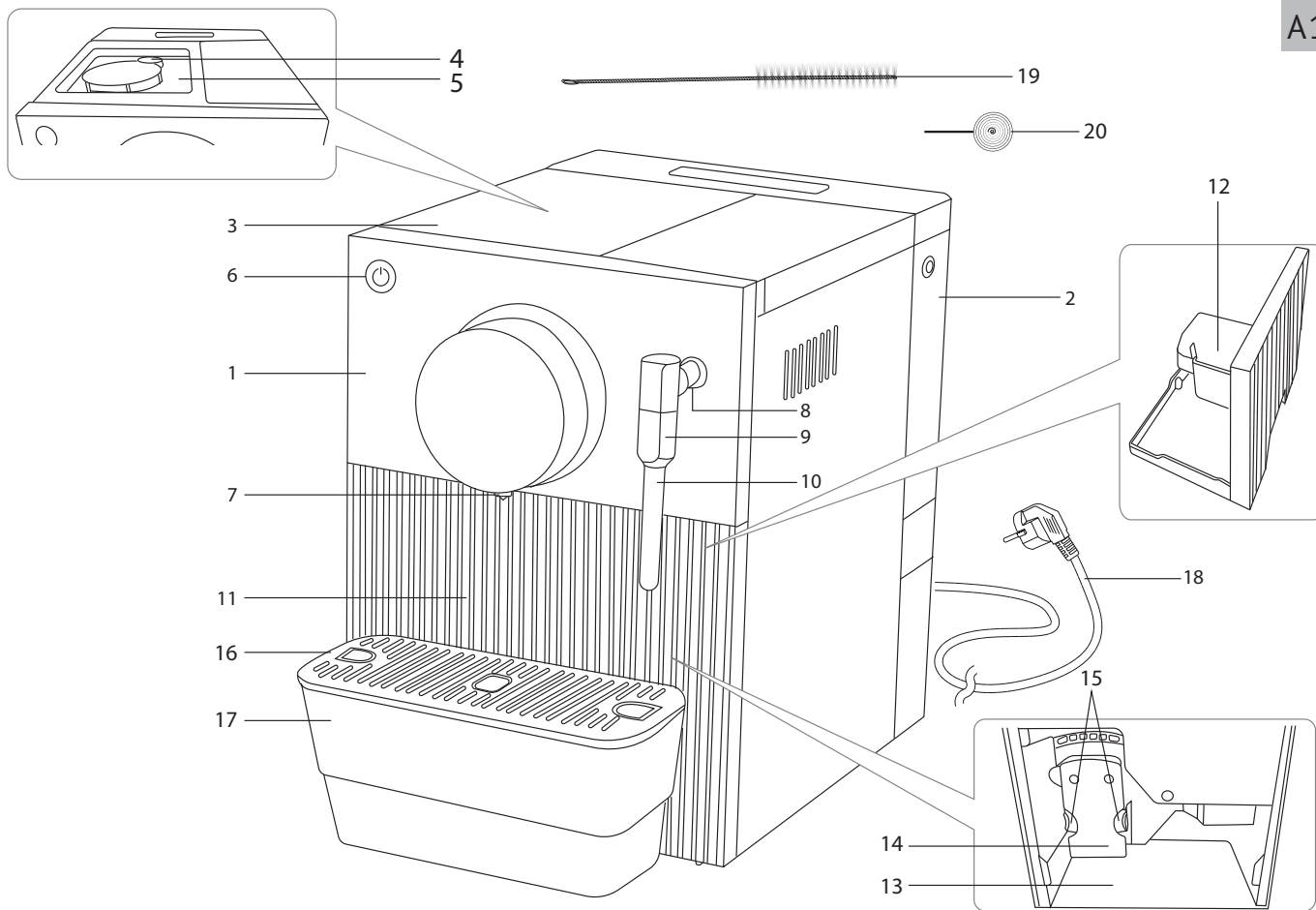
Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2025

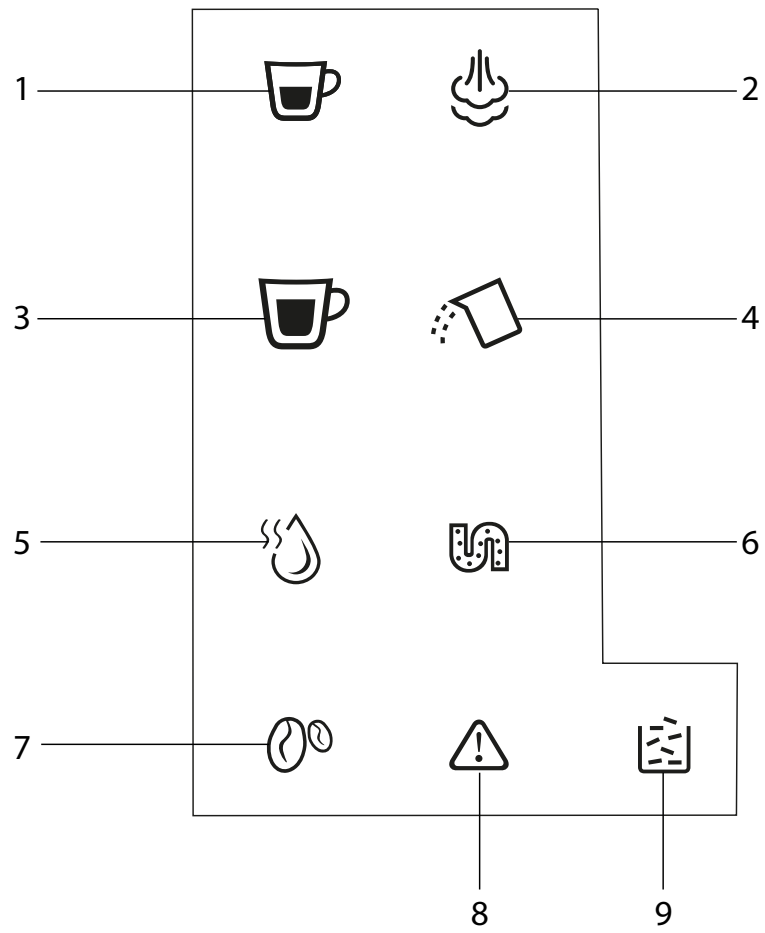
Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

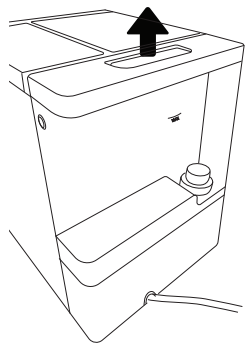
СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
Технические характеристики	9
Комплектация	9
Устройство прибора.....	9
Панель управления	10
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	10
Подготовка к работе.....	10
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	10
Приготовление эспresso и лунго	10
Приготовление капучино.....	11
Подача горячей воды	11
Изменение программных настроек приготовления	11
Регулировка степени помола кофе	11
Выбор режима работы кофемашины	11
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	12
Самоочистка прибора от накипи	12
Быстрая самоочистка	12
Очистка внутренних систем от воды	12
Хранение и транспортировка	13
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР	13
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13

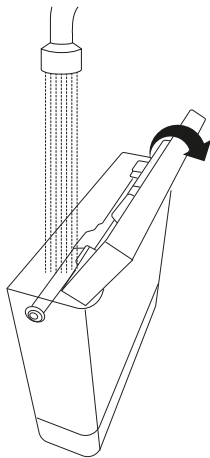


A2

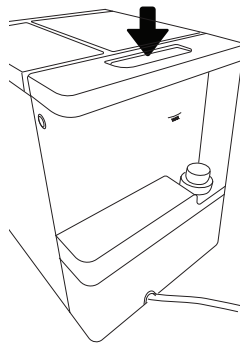




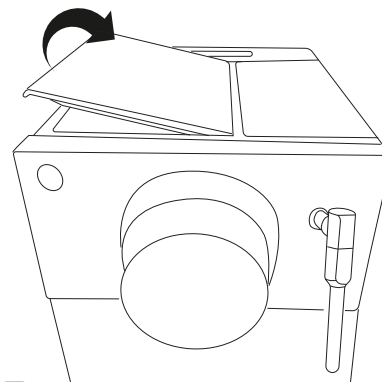
1



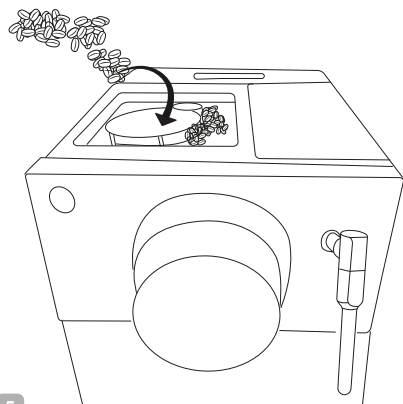
2



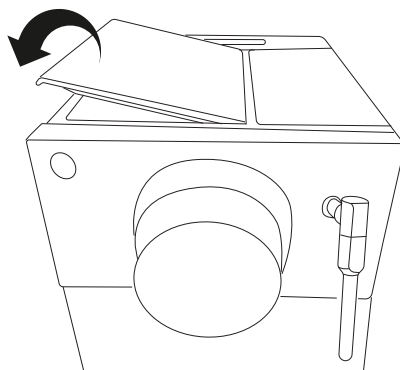
3



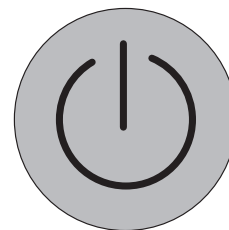
4



5

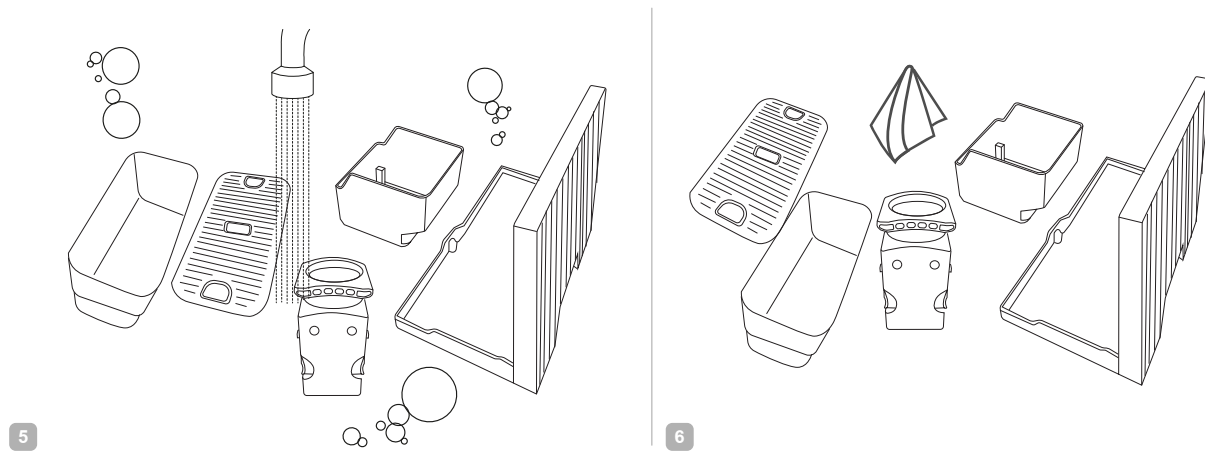
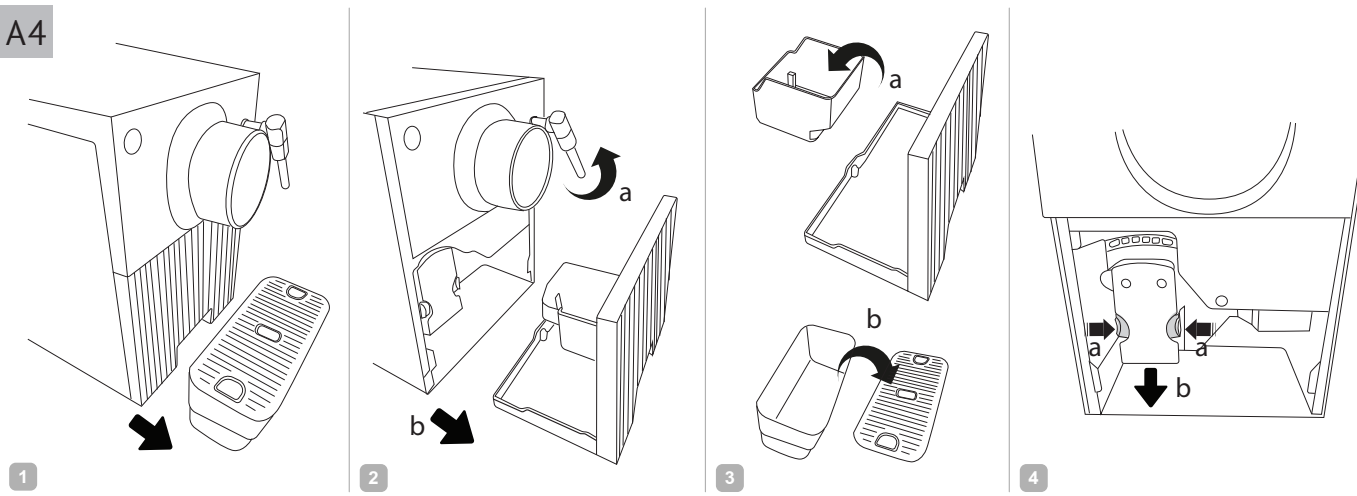


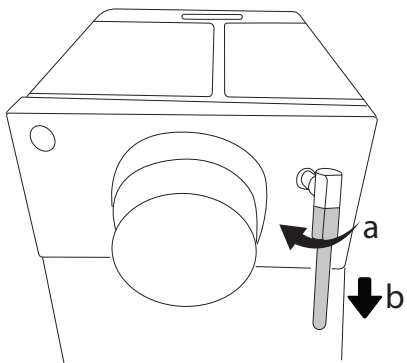
6



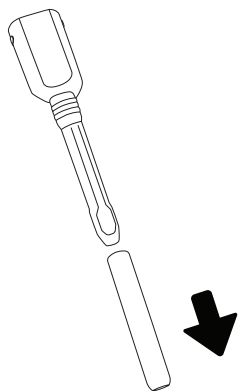
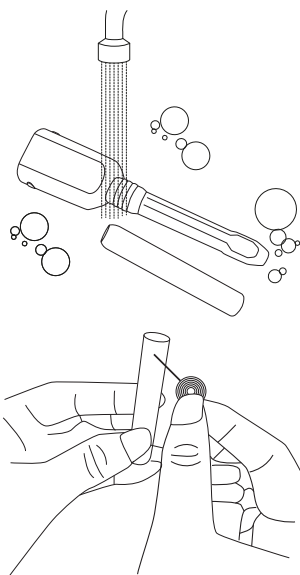
7

A4

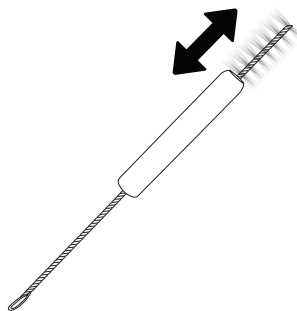




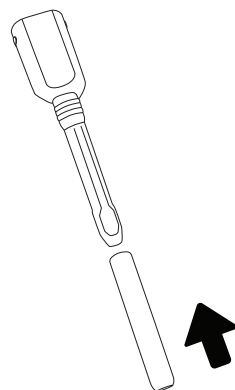
1



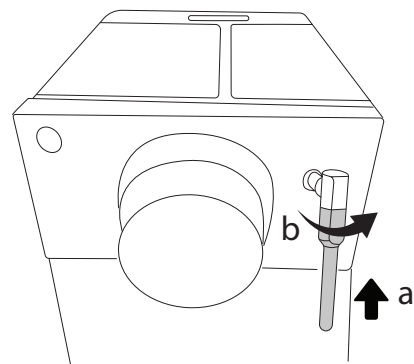
2



3



4



5

A5

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Кофемашина РЕДМОНД CM731 – современный прибор для приготовления кофе.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).

 *Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, — это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перегибался и не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	CM731
Мощность.....	1150–1350 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50–60 Гц
Защита от поражения электротоком.....	класс I
Емкость резервуара для воды.....	1 л
Максимальная загрузка кофемолки.....	100 г
Материал корпуса.....	пластик
Давление.....	1,9 МПа (19 бар)
Тип индикации.....	светодиодный
Панель управления.....	сенсорная
Установка объема порции.....	есть
Автоотключение.....	есть
Энергосберегающий режим.....	есть
Лоток для сбора капель.....	есть
Вспенивание молока для капучино.....	есть
Регулировка степени помола кофе.....	есть
Подсветка зоны подачи кофе.....	есть
Длина электрошнура.....	1 м
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	220 × 295 × 360 мм
Вес нетто.....	7,2 кг

Комплектация

Кофемашина.....	1 шт.
Щеточка для очистки.....	1 шт.
Спираль для очистки клапана сопла подачи пара.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство прибора (схема А1, стр. 3)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Корпус прибора | 7. Дозатор |
| 2. Съёмный резервуар для воды с крышкой | 8. Подсветка устройства подачи пара |
| 3. Крышка резервуара кофемолки | 9. Устройство подачи пара |
| 4. Регулятор степени помола | 10. Сопло подачи пара |
| 5. Резервуар кофемолки | 11. Крышка отсека варочного блока |
| 6. Кнопка  – включение/выключение прибора | 12. Съёмный контейнер для жмыха |
| | 13. Отсек варочного блока |

14. Варочный блок, установленный на подвижном основании
15. Фиксаторы варочного блока
16. Решетка лотка для сбора капель
17. Лоток для сбора капель
18. Шнур электропитания
19. Щеточка для очистки
20. Спираль для очистки клапана сопла подачи пара

Панель управления (схема А2, стр. 4)

1. ☕ – кнопка приготовления эспрессо
2. ☁ – кнопка подачи пара
3. ☕ – кнопка приготовления лунго
4. 🌊 – индикатор отсутствия воды
5. ☕ – кнопка подачи горячей воды
6. 🔄 – индикатор самоочистки прибора от накипи
7. ☕ – индикатор отсутствия кофейных зерен
8. ⚠ – индикатор отсутствия варочного блока
9. 🗑 – индикатор контейнера для жмыха

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 **Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте шнур электропитания. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте теплой водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть.

Перед первым использованием необходимо произвести полную очистку прибора согласно указаниям раздела «Уход за прибором».

Подготовка к работе (схема А3, стр. 5)

1. Установите прибор на ровную твердую горизонтальную поверхность.
2. Установите лоток для сбора капель под дозатором.
3. Снимите резервуар для воды и наполните его так, чтобы уровень воды был не выше отметки MAX.

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ наполнять резервуар для воды горячей водой!

Не наливайте воду в установленный резервуар, всегда извлекайте его из корпуса прибора прежде, чем наполнить.

4. Снимите крышку резервуара кофемолки, насыпьте в него кофейные зерна. Не насыпайте слишком много зерен, они не должны быть плотно утрамбованы.



Используйте только те кофейные зерна, которые подходят для автоматических кофемашин. Не используйте карамелизированный кофе, зеленый кофе, кофе с добавками и наполнителями либо другие типы кофейных зерен, не предназначенные для автоматических кофемашин.

5. Установите крышку резервуара кофемолки на место.
6. Подключите прибор к сети электропитания.
7. Нажмите кнопку ☕, прибор подаст звуковой сигнал, кнопка ☕ загорится, кнопка ☕ на панели управления будет мигать: через некоторое время из устройства подачи пара и дозатора прольется небольшое количество горячей воды для их очистки, после этого загорятся все кнопки на панели управления. Прибор готов к работе.

Если после включения на панели прибора мигают кнопка ☕ и индикатор 🌊, необходимо выполнить наполнение внутренних систем прибора водой. Для этого:

1. Снимите резервуар для воды и наполните его так, чтобы уровень воды был не выше отметки MAX.
2. Нажмите кнопку ☕, загорится подсветка устройства подачи пара. Начнется подача горячей воды.
3. После того как внутренние системы прибора наполнятся, подача горячей воды будет прекращена, подсветка устройства подачи пара погаснет, загорятся все кнопки на панели управления. Прибор готов к работе.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Приготовление эспрессо и лунго

1. Нажмите кнопку ☕, прибор подаст звуковой сигнал, кнопка ☕ загорится, кнопка ☕ на панели управления будет мигать: через некоторое время из устройства подачи пара и дозатора прольется небольшое количество горячей воды для их очистки.



При необходимости предварительный пролив можно отменить, нажав на кнопку ☕.

2. После того, как предварительный пролив закончится, загорятся все кнопки на панели управления. Прибор находится в режиме ожидания.
3. Поместите чашку под дозатор.



Если вы используете высокую чашку, лоток для сбора капель можно снять.

4. Нажмите кнопку ☕ для приготовления эспрессо или кнопку ☕ для приготовления лунго, кнопки остальных программ погаснут, загорится подсветка зоны подачи кофе, начнется процесс приготовления.



Для прерывания процесса приготовления кофе повторно нажмите кнопку выбранной программы.

5. Процесс приготовления закончится автоматически при достижении запрограммированного объема. На панели управления снова будут гореть все кнопки.

i Для изменения объема приготовления кофе см. раздел «Изменение программных настроек приготовления».

Если во время приготовления в резервуаре кофемолки закончатся зерна, на панели управления будет мигать индикатор ☹️: наполните резервуар кофемолки зернами, повторно нажмите кнопку выбранной программы приготовления.

- Чтобы выключить кофемашину, нажмите кнопку ☺️, вся индикация панели управления погаснет, прибор выключится.

Приготовление капучино

- Приготовьте эспрессо в чашке большего объема.
- Нажмите кнопку ☺️, кнопки остальных программ погаснут, подсветка устройства подачи пара начнет мигать.
- После того как прибор сольет остатки воды из устройства подачи пара и нагреется до необходимой температуры, прозвучит звуковой сигнал, подсветка устройства подачи пара будет гореть постоянно, кнопка ☺️ будет мигать.

! Будьте внимательны! Остерегайтесь ожога горячим паром!

- Погрузите устройство подачи пара в кружку с молоком примерно на одну треть, нажмите кнопку ☺️ для подачи пара.
- Медленно вращайте кружку с молоком для лучшего образования молочной пены. Когда молоко достаточно прогреется до образования молочной пены, нажмите кнопку ☺️, подача пара прекратится, подсветка погаснет, на панели управления снова будут гореть все кнопки.
- Добавьте полученное пенное молоко в чашку с заранее приготовленным эспрессо. Ваш капучино готов.

i Поскольку температура, необходимая для получения пены для капучино, выше температуры приготовления эспрессо, последний необходимо приготовить до вспенивания молока, в противном случае эспрессо может перевариться.

Помните, что пена может в три раза превышать по объему молоко, поэтому кружка с молоком должна быть достаточно большой.

Подача горячей воды

- Поместите чашку под устройство подачи пара.
- Нажмите кнопку ☺️, кнопки остальных программ погаснут, загорится подсветка устройства подачи пара. Начнется подача горячей воды.
- Для прерывания подачи горячей воды нажмите кнопку ☺️ повторно. Подсветка устройства подачи пара погаснет, на панели управления снова будут гореть все кнопки.

i Перед приготовлением кофе рекомендуется нагреть чашку, в которую вы собираетесь налить напиток, для этого наполните ее горячей водой, дайте чашке нагреться, затем слейте воду.

Изменение программных настроек приготовления

Вы можете регулировать объем приготавливаемого напитка и сохранять собственные настройки вместо заводских. Для этого:

- Нажмите кнопку ☺️, ☺️ или ☺️, начнется процесс приготовления.
- После начала процесса приготовления нажмите и удерживайте кнопку выбранной программы.
- Отпустите кнопку, когда будет достигнут необходимый объем кофе, прозвучат два звуковых сигнала. Приготовление прекратится.

i Минимально возможный объем одной порции эспрессо составляет 20 мл, лунго – 50 мл горячей воды – 25 мл, установка меньшего объема невозможна. Максимально возможный объем одной порции эспрессо составляет 80 мл, лунго – 180 мл, горячей воды – 250 мл, по его достижении процесс приготовления закончится автоматически. Объем готового напитка зависит от степени помола и обжарки кофе, а также других факторов и может незначительно различаться при одних и тех же программных настройках.

При следующем запуске настроенной программы процесс приготовления закончится автоматически после достижения запрограммированного вами объема.

Вы также можете вернуть заводские настройки. Для этого:

- Когда прибор находится в режиме ожидания, извлеките крышку отсека варочного блока вместе с контейнером для жмыха, все кнопки, кроме ☺️, погаснут, загорится индикатор ☹️.
- Нажмите и удерживайте кнопку ☺️, пока не прозвучат два звуковых сигнала.
- Установите крышку отсека варочного блока и контейнер для жмыха обратно, все кнопки на панели управления загорятся, индикатор ☹️ погаснет, прибор снова будет работать в соответствии с заводскими настройками.

Регулировка степени помола кофе

Установить необходимую степень помола кофе можно с помощью регулятора, расположенного в резервуаре кофемолки. Во время процесса помола вращайте регулятор в сторону знака «+» для более крупного помола, либо в сторону знака «-» для более мелкого помола.

i Степень помола кофе напрямую зависит от степени его обжарки. Используйте крупный помол для сильно обжаренного кофе и более мелкий помол для менее обжаренного кофе.

Выбор режима работы кофемашины

В кофемашине CM731 предусмотрены три режима работы:

- Режим работы по умолчанию – с подсветкой, предварительным замачиванием кофе и автоотключением через 20 минут.
- Быстрый режим работы – с подсветкой, без предварительного замачивания кофе и автоотключением через 30 минут.

- Энергосберегающий режим работы – без подсветки, с предварительным замачиванием кофе и автоотключением через 10 минут.

i *Предварительное замачивание кофе позволяет сделать напиток более насыщенным и ароматным, но увеличивает время его приготовления.*

При простое в работе в течение указанного времени автоотключения кофемашина выключится. Для перезапуска прибора нажмите кнопку .

Вы можете изменить режим работы кофемашины. Для этого:

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку , пока кнопка  не погаснет и не прозвучат два звуковых сигнала.
2. Оставшиеся гореть на панели кнопки соответствуют следующим режимам работы:  – быстрый режим работы;  – режим работы по умолчанию;  – энергосберегающий режим. Кнопка, соответствующая текущему режиму работы, будет гореть постоянно, остальные – мигать.
3. Для выбора режима работы нажмите на соответствующую кнопку, прозвучат два звуковых сигнала, на панели управления снова будут гореть все кнопки.
4. Для отмены изменения текущего режима работы нажмите кнопку , прозвучит звуковой сигнал, на панели управления снова будут гореть все кнопки.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Корпус прибора протирайте влажной мягкой тканью по мере загрязнения.

STOP *ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать прибор под струю воды, погружать его в воду или очищать в посудомоечной машине.*

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Сопло подачи пара промывайте под струей теплой воды каждый раз после использования (см. схему **A5**, стр. 7). Резервуар для воды очищайте по мере необходимости. Лоток для сбора капель очищайте по мере загрязнения решетки и скапливания воды в контейнере. Съемный контейнер для жмыха очищайте по мере необходимости, а также когда на панели управления загорается индикатор . Варочный блок очищайте от остатков молотого кофе после каждого использования. Возможно применение мягкого моющего средства. Порядок очистки съемных деталей прибора см. на схеме **A4**, стр. 6.

Самоочистка прибора от накипи

! *Перед выполнением программы самоочистки убедитесь, что контейнер для жмыха пуст.*

Если на панели управления мигает индикатор , необходимо выполнить программу самоочистки прибора от накипи. Для этого:

1. Наполните резервуар для воды до отметки MAX. Добавьте в воду средство для очистки и удаления накипи с кухонной техники (приобретается отдельно).
 2. Установите под дозатор и устройство подачи пара большую емкость для воды.
 3. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопки  и  (**A2**, п. 1), пока остальные кнопки на панели управления не погаснут. Индикатор  и кнопка  будут мигать.
 4. Нажмите кнопку  (**A2**, п. 1) для запуска программы самоочистки, кнопка  погаснет.
- i** *Чтобы отменить запуск или прервать выполнение программы самоочистки нажмите кнопку .*
5. Начнется первый этап выполнения программы самоочистки. Индикатор  на панели управления будет мигать.
 6. Когда резервуар для воды полностью опустеет, кнопка  и индикатор  на панели управления начнут мигать, индикатор  будет гореть постоянно.
 7. Снимите резервуар для воды и наполните его чистой холодной водой до отметки MAX. Установите резервуар в корпус прибора.
 8. Нажмите кнопку . Прибор перейдет к выполнению второго этапа программы самоочистки, кнопка  и индикатор  погаснут, индикатор  будет мигать.
 9. По завершении всех этапов программы прибор автоматически отключится, вся индикация погаснет. Влейте содержимое емкости.

Быстрая самоочистка

Данная функция позволяет быстро очистить дозатор и устройство подачи пара от небольших загрязнений.

1. Убедитесь, что лоток для сбора капель пуст, а устройство подачи пара направлено вниз.
2. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопки  и , пока остальные кнопки на панели управления не погаснут, затем отпустите кнопки.
3. Через устройство подачи пара и дозатор прольется небольшое количество горячей воды для их очистки, кнопка  будет мигать.
4. По завершении программы все кнопки на панели управления загорятся вновь. Влейте содержимое лотка для сбора капель.

Очистка внутренних систем от воды

Перед продолжительным хранением или транспортировкой прибора необходимо выполнить очистку внутренних систем от воды.

1. Установите под устройство подачи пара емкость для воды.
2. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопки  и  (**A2**, п. 2), на панели управления начнет мигать кнопка , все остальные кнопки, кроме , погаснут.
3. Достаньте резервуар для воды из корпуса прибора.
4. Кофемашина выполнит очистку внутренних систем от воды.

- По завершении программы прибор автоматически отключится, вся индикация погаснет.
- Вылейте содержимое емкости.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети В электророзетке отсутствует напряжение	Подсоедините шнур питания прибора к электросети Подключите прибор к исправной электророзетке
Насос шумит	В резервуаре нет воды	Заполните резервуар водой
На панели управления мигает индикатор	Резервуар для воды был снят Необходимо выполнить наполнение внутренних систем прибора водой	Индикатор погаснет после установки резервуара для воды Следуйте указаниям раздела «Перед началом использования»
На панели управления мигает индикатор	Резервуар кофемолки пуст	Наполните резервуар кофемолки зернами
На панели управления мигает индикатор	Контейнер для жмыха был снят	Индикатор погаснет после установки контейнера для жмыха
На панели управления горит индикатор	Необходимо выполнить очистку контейнера для жмыха	Следуйте указаниям раздела «Уход за прибором»
На панели управления горит индикатор	Варочный блок не установлен либо установлен неправильно	Убедитесь в правильности установки варочного блока
На панели управления горит индикатор	Необходимо произвести самоочистку прибора от накипи	Следуйте указаниям раздела «Уход за прибором»
Прибор не реагирует на нажатие кнопок	Необходимо выполнить перезапуск прибора	Нажмите и удерживайте кнопку , пока прибор не выключится. Если это не помогло, отключите прибор от электросети, затем подключите его повторно



В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й — год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль ... 12 — декабрь)

2 — год производства (21 — 2021 г., 22 — 2022 г. ... 30 — 2030 г.)

3 — серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 5 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.



ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сынуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Бұл құрылғы теңіз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстанаңыз.



Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұ-

мыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгі.....	CM731
Қуаты.....	1150–1350 Вт
Кернеу.....	220–240 В, 50–60 Гц
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс.....	I дәреже
Суға арналған резервуар ыдысы.....	1 л
Кофе ұнтақтағыш максималды жүктемесі.....	100 г
Корпус материалы.....	пластик
Тиск.....	1,9 МПа (19 бар)
Индикациясы.....	жарықдиодты
Басқару панелі.....	сенсорлық
Бөлік мөлшерін белгілеу.....	бар
Автоажырату.....	бар
Энергия үнемдейтін жұмыс режимі.....	бар
Тамшыларды жинайтын астау.....	бар
Капучиноға арналған сүтті көпірту.....	бар
Кофе тарту дәрежесін реттеу.....	бар
Кофе беру аймағын жарықтандыру.....	бар
Электр сымының ұзындығы.....	1 м
Габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы).....	220 × 295 × 360 мм
Таза салмақ.....	7,2 кг

Жинақ

Кофемашина.....	1 дана
Тазалау үшін қылшақ.....	1 дана
Бу беру шүмегінің клапанын тазалауға арналған шиыршық.....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервисті кітапша.....	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы (A1) сурет, 3 бет)

1. Аспаптың корпусы
2. Суға арналған қақпағы бар алмалы-салмалы контейнер
3. Кофе ұнтақтағыш резервуарының қақпағы
4. Тарту дәрежесін реттеуші
5. Кофе ұнтақтағыш резервуарды
6. ☺ батырмасы – құралды қосу/ажырату
7. Дозатор
8. Бу беру құрылғысы артқы жарығы

9. Бу беру құрылғысы
10. Бу жіберу үшін сопло
11. Пісіру блогының қақпағы
12. Алмалы-салмалы контейнер үшін күнжара
13. Пісіру блогының бөлігі
14. Пісіру блогы
15. Пісіру блогының бекіткіштері
16. Тамшыларды жинауға арналған астаудың торы
17. Тамшыларды жинайтын астау
18. Электр сымы
19. Тазалау үшін қылшақ
20. Бу беру шүмегінің клапанын тазалауға арналған шиыршық

Басқару панелі (А2 сурет, 4 бет)

1. ☕ – эспрессо дайындау түймесі
2. ☕ – бу беру түймесі
3. ☕ – лунго дайындау түймесі
4. 📶 – судың болмауы индикаторы
5. ☕ – ыстық су беру түймесі
6. 📶 – шкаладан құрылғының өзін-өзі тазалау индикаторы
7. ☕ – кофе дәндерінің болмауы индикаторы
8. ⚠ – пісіру блогының ашық қақпағының индикаторы
9. 📶 – контейнер үшін күнжара индикаторы

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

⚠ Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Электр бауды толық жайыңыз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сумен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.

Бірінші рет қолдану барысында «Аспап күтімі» бөлімінде көрсетілгенге сәйкес, кофеқайнатқышқа толықтай тазалау жүргізу керек.

Жұмысқа дайындық (А3 сурет, 5 бет)

1. Аспапты қатты тегіс көлденең бетке орнатыңыз.
2. Дозатор астына тамшыларды жинау үшін науаны орнатыңыз.

3. Алмалы-салмалы су ыдысын аспап корпусынан алыңыз, су деңгейі MAX белгісінен жоғары болмайтындай етіп толтырыңыз.



Суға арналған резервуарды ыстық сумен толтыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Суды белгіленген резервуарға құймаңыз, толтырар алдында оны аспапты корпустан шығарыңыз.

4. Сұйыққойманың қақпағын алып, оған кофе дәндерін себіңіз. Дәндерді тым көп себпеңіз, олар тығыз бекітпеуі керек.



Автоматты кофемашина үшін қолайлы кофе дәндерін ғана пайдаланыңыз. Карамелизацияланған кофені, жасыл кофені, қосымша және толтырғыштары бар кофені немесе автоматты кофеханаға арналмаған кофе дәндерінің басқа түрлерін пайдаланбаңыз.

5. Кофе ұнтақтағыш резервуардың қақпағын орнына орнатыңыз.
6. Құралды электр желіге қосыңыз.
7. ☕ түймесін басып, дыбыс сигналы естіледі, ☕ түймесі жанады, басқару панеліндегі ☕ түймесінің жыпылықтайды: біраз уақыттан кейін оларды тазалау үшін бу диспенсерінен және диспенсерден аз мөлшерде ыстық су ағады, содан кейін басқару панеліндегі барлық түймелер жанады. Аспапты жұмысқа дайындау.

Егер іске қосқаннан кейін аспап ☕ түймесінің және 📶 индикаторы жыпылықтайтын болса, аспаптың ішкі жүйелерін суға толтыруды орындау қажет. Ол үшін:

1. Алмалы-салмалы су ыдысын аспап корпусынан алыңыз, су деңгейі MAX белгісінен жоғары болмайтындай етіп толтырыңыз.
2. ☕ түймесін басып, бу беру құрылғысының жарығы жанады. Ыстық суды беру үдерісі басталады.
3. Құрылғының ішкі жүйелері толтырылғаннан кейін ыстық суды беру тоқтатылады, бу беру құрылғысының артқы жарығы өшеді, басқару панеліндегі барлық түймелер жанады. Аспапты жұмысқа дайындау.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Эспрессо және лунго дайындау

1. ☕ түймесін басып, дыбыс сигналы естіледі, ☕ түймесі жанады, басқару панеліндегі ☕ дыбыс сигналы естіледі: біраз уақыттан кейін оларды тазалау үшін бу диспенсерінен және диспенсерден аз мөлшерде ыстық су ағып кетеді.



Қажет болған жағдайда алдын ала төгінді ☕ батырмасын басу арқылы тоқтатуға болады.

2. Алдын ала инфузия аяқталғаннан кейін басқару панеліндегі барлық түймелер жанады. Құрылғы күту режимінде.
3. Ыдысты мөлшерлегішке қойыңыз.

- i** Егер сіз биік шыныаяқты пайдалансаңыз, тамшы науасын алып тастауға болады.
- Эспрессо дайындау үшін ☐ түймешігін немесе лунго жасау үшін ☐ түймешігін басыңыз, басқа бағдарламалардың түймелері өшеді, кофе беру аймағының жарығы жанады, дайындау процесі басталады.
 - i** Кофе дайындау процесін тоқтату үшін таңдалған бағдарлама түймешігін қайта басыңыз.
 - Дайындау үрдісі бағдарламаланған көлемге жеткен кезде автоматты түрде аяқталады. Басқару панелінде барлық түймелердің қайтадан жанады.
 - i** Бағдарламаланған көлемді өзгерту үшін «Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту» бөлімін қараңыз.
Егер дайындау кезінде кофе ұнтақтағыш резервуарында дәндер бітіп қалса, басқару панелінде ☐ индикаторы жанады: кофе ұнтақтағыштың резервуарын дәндермен толтырыңыз және қайталап дайындаудың таңдалған бағдарламасының түймешігіне басыңыз.
 - Кофемашинаны өшіру үшін ☐ түймесін басыңыз, басқару панелінің барлық индикаторлары сөнеді, аспап ажыратылады.

Капучино дайындау

- Эспрессоны үлкен көлемді шыны-аяқта дайындау.
- ☐ түймешігін басыңыз, басқа бағдарламалардың түймелері өшеді, бу беру құрылғысының жарығы жыпылықтайды.
- Құрал бу беру құрылғысынан су қалдықтарын құйғаннан кейін, дыбыс сигналы естіледі, бу беру құрылғысының жарығы үнемі жанады, ☐ дыбыс сигналы естіледі.
- !** Мұқият болыңыз! Ыстық бумен күйіктен сақтан!
- Бумен беру қондырғысына шамамен 3/1 бөлікке шыны-аяқпен сүтті орналастырыңыз, бу беру үшін ☐ түймешігін басыңыз.
- Сүт көбігінің жақсы қалыптасуы үшін сүт шеңберін баяу айналдырыңыз. Сүт көпіршік-тенге дейінгі дәрежеге жеткеннен кейін, ☐ түймесін басыңыз, бу беру тоқтатылады, жарық өшеді, басқару панелінде барлық түймелердің қайтадан жанады.
- Алынған сүт көбікті алдын ала дайындалған эспрессоға қосыңыз. Сіхдің капучиноыз дайын.
- i** Капучиноға арналған көбікті алудың температурасы эспрессо дайындаудағы температурадан жоғары болғандықтан, міндетті түрде сүтті көбіктенгенге дейін дайындау керек, ондай болмағанда эспрессо аса қайнап кетуі мүмкін.

Есіңізде сақтаңыз, көбік көлемі бойынша сүттен үш есе артық, сондықтан, шыны-аяқ біршама үлкен болуы керек.

Ыстық су беру

- Бу беру құрылғысының астына тостағанды қойыңыз.

- ☐ түймешігін басыңыз, қалған түймелердің индикаторлары өшеді, бу беру құрылғысының жарығы жанады. Ыстық суды беру үдерісі басталады.
- Ыстық су беруді тоқтату үшін ☐ қайта басыңыз. Бу беру құрылғысын жарықтандыру өшеді, басқару панелінде барлық түймелердің индикаторлары қайтадан жанады.
- i** Кофе дайындау алдында сусын құйылатын шыныаяқ қыздырылады, ол үшін оны ыстық сумен толтырыңыз, шыныаяқ қыздырылады, содан кейін суды ағызыңыз.

Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту

Сіз дайындайтын сусындарыңыздың көлемін өзгертіп, зауыттық баптауларының орнына өзіңіздің баптауларыңызды сақтай аласыз. Ол үшін:

- ☐, ☐ немесе ☐ түймесін басыңыз, дайындау процесі басталады.
- Дайындау процесі басталғаннан кейін таңдалған бағдарлама түймешігін басып тұрыңыз.
- Қажетті кофе көлеміне жеткенде түймесін босатыңыз, екі дыбыстық сигнал шығады. Дайындау тоқтатылады.

- i** Эспрессоның бір порциясының ең аз мүмкін көлемі 20 мл, лунго – 50 мл, ыстық су – 25 мл, аз көлемді орнату мүмкін емес. Бір порция эспрессоның максималды мүмкін көлемі 80 мл, лунго – 180 мл, ыстық су – 250 мл, ол жеткен кезде пісіру процесі автоматты түрде аяқталады. Дайын сусынның көлемі кофені ұнтақтау және қуыру дәрежесіне байланысты және сол бағдарлама параметрлерінде аздап өзгеруі мүмкін.

Келесі жолы сіз реттеген бағдарлама іске қосылғанда, сіз бағдарламалаған көлемге жеткеннен кейін дайындау үрдісі автоматты түрде тоқталады.

Сіз сондай-ақ зауыттық баптауларды да қайтара аласыз. Ол үшін:

- Құрылғы күту режимінде болғанда, қайнату бөлігінің қақпағын целлюлоза ыдысымен бірге алыңыз, ☐-тен басқа барлық түймелер сөнеді, ☐ индикаторы жанады.
- Екі сигнал естілгенше ☐ түймесін басып тұрыңыз.
- Қайнату бөлігінің қақпағын және целлюлоза ыдысын ауыстырыңыз, басқару панеліндегі барлық түймелер жанады, ☐ индикаторы сөнеді және құрылғы зауыттық параметрлерге сәйкес қайта жұмыс істейді.

Кофе тарту дәрежесін реттеу

Кофені ұнтақтаудың қажетті деңгейін кофе ұнтақтағыш резервуарында орналасқан реттеуіштің көмегімен орнатуға болады. Ұнтақтау процесі кезінде реттеуішті неғұрлым ірі ұнтақтау үшін «+» белгісі жағына немесе ұсақ ұнтақтау үшін «-» белгісі жағына айналдырыңыз.

- i** Кофені ұнтақтау дәрежесі оны қуыру дәрежесіне тікелей байланысты. Қатты қуырылған кофе үшін үлкен ұнтақты және аз қуырылған кофе үшін ұсақ ұнтақты пайдаланыңыз.

Кофемашинаның жұмыс режимін таңдау

CM731 кофемашинасында үш жұмыс режимі қарастырылған:

- Әдепкі жұмыс режимі – жарықпен, 20 минуттан кейін автоматты түрде өшірумен, алдын ала кофе батырып.

- Жылдам жұмыс режимі – жарықпен, алдын ала кофені суламай және 30 минуттан кейін автоматты ажыратумен.
- Энергия үнемдейтін жұмыс режимі – жарықтандырусыз, алдын ала кофе салып, 10 минуттан кейін авто қосу арқылы.

i Кофені алдын ала сулау суының қанық және хош иісті жасауға мүмкіндік береді, бірақ оны дайындау уақытын арттырады.

Көрсетілген уақыт ішінде жұмыс істеу оңай болған кезде кофемашин өшіріледі. Аспапты қайта іске қосу үшін  түймесін басыңыз.

Кофемашинаның жұмыс режимін өзгерте аласыз. Бұл үшін:

1. Күту режимінде, дейін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз,  түймесін өшеді және екі дыбыстық сигнал естілгенше.
2. Басқару панелінде қалған түймелердің индикаторлары келесі жұмыс режимдеріне сәйкес келеді:  – жылдам жұмыс режимі;  – әдепкі жұмыс режимі;  – энергия үнемдейтін жұмыс режимі. Жұмыстың ағымдағы режимінің индикаторы үнемі жанып тұратын болады, қалған индикаторлар жыпылықтап тұрады.
3. Жұмыс режимін таңдау үшін тиісті түймені басыңыз, екі дыбыс сигналы орындалады, басқару панелінде барлық түймелердің қайтадан жанады.
4. Ағымдағы жұмыс режимін өзгертуді болдырмау үшін  түймесін басыңыз, дыбыс сигналы естіледі, басқару панелінде барлық түймелердің қайтадан жанады.

III. АСПАП КҮТІМІ

Бұйымды тазалауға кіріспес бұрын оның электр қоректендіру желісінен ажыратылып, толық суығанына көз жеткізіңіз! Құралдың тұрқын ластануына қарай ылғалды шүберекпен сүртіп отырыңыз.

STOP Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағыны астына салуға немесе ыдыс жуғыш машинада тазалау ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Аспапты тазалағанда қатты майлықты немесе губканы, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе асқа тиетін заттар үшін қолдануға кеңес берілмеген басқа заттарды пайдалануға болмайды.

Буды беру шүмегі пайдаланғаннан кейін жылы су ағынымен жуыңыз (**A5** сызбасын қараңыз, 7 бет). Суға арналған резервуар тазалаған кезде қажеттілігіне қарай. Тамшыларды жинауға арналған науаны торлардың ластануына және контейнердегі судың жиналуына қарай тазалаңыз.

Егер басқару тақтасында  индикаторы жанса, жиналмалы күнжара контейнерін тазалаңыз. Жұмсақ жуу құралын қолдануға болады.

Алмалы-салмалы бөлшектерін тазарту тәртібі **A4** (6 бет) сызбасын қараңыз.

Құрылғыны шкаладан өзін-өзі тазалау

! Өзін-өзі тазалау бағдарламасын орындау алдында күнжара контейнерінің бос екеніне көз жеткізіңіз.

Егер басқару панелінде  индикаторы жыпылықтаса, құрылғыны масштабтан өзін-өзі тазалау бағдарламасын іске қосу қажет. Бұл үшін:

1. Суға арналған резервуарды ішіндегі сұйықтық МАХ белгісіне дейін толтырыңыз. Ас үй техникасынан тазалайтын және тазалайтын құрал суға қосыңыз (бөлек сатып алынады).
2. Дозатор мен бу беру құрылғысының астына үлкен су сыйымдылығын орнатыңыз.
3. Күту режимінде басқару тақтасындағы барлық түймелердің өшірілгенге дейін  және  (**A2**, п. 1) түймелерін басып тұрыңыз.  индикаторы және  түймесі жыпылықтайтын болады.
4. Өзін-өзі тазалау бағдарламасын іске қосу үшін  (**A2**, п. 1) түймесін басыңыз,  түймесі өшеді.

i Өздігінен тазалау бағдарламасын іске қосуды болдырмау немесе тоқтату үшін  түймесін басыңыз.

5. Бірінші кезеңі басталады бағдарламасын орындау самоочистки. Басқару панеліндегі  индикаторы жыпылықтайды.
6. Су резервуары толығымен босаған кезде, басқару панеліндегі  түймесі және  индикаторы жыпылықтайды,  индикаторы үнемі жанып тұрады.
7. Су резервуарын МАХ белгісіне дейін толтырыңыз, оны аспаптың корпусына орнатыңыз.
8.  түймесін басыңыз. Құрылғы өзін-өзі тазалау бағдарламасының екінші кезеңіне өтеді,  түймесі және  индикаторы сөнеді,  индикаторы жыпылықтайды.
9. Бағдарламаның барлық кезеңдері аяқталғаннан кейін құрылғы автоматты түрде өшеді және барлық индикаторлар сөнеді. Контейнердің ішіндегісін босатыңыз.

Жылдам өзін-өзі тазалау

Бұл функция кофе беру жүйесін аздаған ластанудан тез тазартуға мүмкіндік береді.

1. Дозатор астына дөңгелекшені орнатыңыз.
2. Күту режимінде басқару тақтасындағы барлық түймелердің өшірілгенге дейін  және  түймелерін басып тұрыңыз, содан кейін түймелерін босатыңыз.
3. Бу беру құрылғысы және дозатор арқылы оны тазалау үшін аз мөлшерде ыстық су төгіледі,  түймесінің жыпылықтайды.
4. Бағдарлама жұмысы аяқталғаннан кейін басқару панеліндегі барлық түймелердің қайтадан жанады. Шыныаяқ мазмұнын құйыңыз.

Ішкі жүйелерді судан тазарту

Аспапты ұзақ сақтау немесе тасымалдау алдында ішкі жүйелерді судан тазарту қажет.

1. Бу беру құрылғысының астына су сыйымдылығын орнатыңыз.

2. Күту режимінде  және  (A2, п. 2) түймелерін басып тұрыңыз, басқару панеліндегі  түймесі жыпылықтай бастайды, -ден басқа барлық басқа түймелер сөнеді.
3. Аспаптың корпусынан су резервуарын қойыңыз.
4. Кофемашина ішкі жүйелерді судан тазалайды.
5. Бағдарлама жұмысы аяқталғаннан кейін аспап автоматты түрде өшіріледі, барлық индикаторлар өшеді.
6. Шыныаяқ мазмұнын құйыңыз.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себеп	Түзету әдістері
Құрал жұмыс істемейді	Электр қуат беру сымы электр желісіне қосылмаған Электрлік розеткада кернеу жоқ	Дұрыс электр розеткасына құралды қосыңыз
Сорғы тым қатты шулайды	Резервуарда су жоқ	Резервуарды сумен толтырыңыз
Басқару панелінде  индикаторы жыпылықтайды	Су қоймасы алынды Аспаптың ішкі жүйелерін суға толтыруды орындау қажет	Индикатор суға арналған резервуарды орнатқаннан кейін өшіріледі
Басқару панелінде  индикаторы жыпылықтайды	Кофе ұнтақтағыш резервуары бос	Кофе ұнтақтағыш резервуарын дандермен толтырыңыз
Басқару панелінде  индикаторы жыпылықтайды	Контейнер үшін құнжара алынды	Құнжара контейнерін орнатқаннан кейін индикатор өшіріледі
Басқару панелінде  индикаторы жанады	Құнжара контейнерін тазалау қажет	«Аспап күтімі» бөлімінің нұсқауларын орындаңыз
Басқару панелінде  индикаторы жанады	Пісіру блогы орнатылмаған немесе дұрыс орнатылмаған	Пісіру блогының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз
Басқару панелінде  индикаторы жанады	Қажет қарқынды самоочищкү аспаптың	«Аспап күтімі» бөлімінің нұсқауларын орындаңыз

Ақаулық	Мүмкін болатын себеп	Түзету әдістері
Құрал түймелерді басуға жауап бермейді	Аспапты қайта іске қосу қажет	Құрылыс өшірілгенге дейін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Егер бұл көмектеспесе, аспапты электр желісінен ажыратып, оны қайтадан қосыңыз

 Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com>

V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 5 жылды құрайды.

Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
Made in China

CM731-CIS-UM-2